

# **DIVAR AN 3000 / DIVAR AN 5000**

Digital Video Recorder



es Manual de instalación

# Tabla de contenidos

1	Seguridad básica	4
1.1	Precauciones de seguridad	4
1.2	Instrucciones de seguridad importantes	4
1.3	Avisos importantes	6
1.4	FCC y UL	8
2	Descripción del sistema	10
3	Instalación rápida	11
3.1	Conexiones	11
3.1.1	Conexiones principales	13
3.1.2	Conexiones opcionales	14
3.2	Encendido	14
3.3	Inicio de sesión	15
3.4	Asistente de inicio	16
3.4.1	Restablecer asistente de inicio	17
3.4.2	General	17
3.4.3	Codificar	18
3.4.4	Planificación	19
3.4.5	Grabar	19
3.4.6	Red	20
3.5	Apagar/Cerrar sesión	21
4	Primera puesta en funcionamiento	22
4.1	Visualización en directo	22
4.2	Menú rápido	25
4.3	Controles del ratón	27
4.4	Menú principal	29
4.5	Buscar/Reproducir	30
4.5.1	Exportar	39
4.5.2	Exportar captura	40
5	Mantenimiento	42
5.1	Precauciones de mantenimiento	44
5.1.1	Colocación del brazalete ESD	44
5.1.2	Alta tensión	45
5.1.3	Daños en el conector o el procesador	45
5.2	Sustitución de la batería interna	46
5.3	Instalación de un disco duro en el DIVAR AN 3000	47
5.3.1	Instalación del disco duro 1	48
5.3.2	Instalación del disco duro 2	49
5.4	Instalación de un disco duro en el DIVAR AN 5000	50
5.4.1	Instalación del disco duro 1	51
5.4.2	Instalación del disco duro 2	52
5.4.3	Instalación de los discos duros 3 y 4	53
5.5	Instalación de un DVD en el DIVAR AN 3000	54
5.6	Instalación de un DVD en el DIVAR AN 5000	56

# 1 Seguridad básica

Esta sección describe los requisitos de seguridad y el formato utilizado para las advertencias y precauciones.

1.1

# Precauciones de seguridad



# Peligro!

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, dará como resultado lesiones graves o incluso la muerte.



#### Aviso!

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría resultar en lesiones graves o incluso la muerte.



#### Precaución!

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría resultar en lesiones leves o moderadas.

•	
1	

#### Nota!

Indica una situación que, si no se evita, podría resultar en daños al equipo o al medio ambiente, o en la pérdida de datos.

### 1.2

# Instrucciones de seguridad importantes

Lea, siga y guarde las siguientes instrucciones de seguridad para poder consultarlas en el futuro. Preste atención a todas las advertencias de la unidad y de las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar la unidad.

- Limpieza: desenchufe la unidad de la toma de corriente antes de limpiarla. Siga todas las instrucciones proporcionadas con la unidad. Por lo general, un paño seco es suficiente para la limpieza, pero también se puede utilizar un paño húmedo que no suelte pelusa o una gamuza. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles.
- 2. **Fuentes de calor:** la unidad no se debe instalar cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros equipos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- 3. **Ventilación:** las aberturas de la carcasa de la unidad tienen por objeto la ventilación para evitar el sobrecalentamiento y garantizar un funcionamiento fiable. No bloquee ni cubra estas aberturas. No coloque la unidad en ninguna carcasa, a menos que se ofrezca ventilación suficiente o que se indique en las instrucciones del fabricante.
- 4. Agua: no utilice esta unidad cerca de agua, como, por ejemplo, en una bañera, un barreño, un fregadero, una cesta de la colada, un sótano húmedo, cerca de una piscina, un lugar exterior o cualquier zona clasificada como húmeda. Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, evite que esta unidad quede expuesta a la lluvia o la humedad.
- 5. **Entrada de objetos y líquidos:** no introduzca objetos de ningún tipo en la unidad a través de los orificios, ya que podrían entrar en contacto con puntos de tensión peligrosos o desencadenar cortocircuitos en las piezas y provocar incendios o descargas eléctricas. No derrame nunca líquido de ningún tipo en la unidad. No coloque sobre la unidad objetos llenos de líquido, como vasos o tazas.

- 6. **Tormenta eléctrica:** para una mayor protección durante tormentas eléctricas o cuando la unidad no se utiliza o no se supervisa durante un período prolongado, desenchufe la unidad de la toma de corriente y desconecte el cable del sistema. De esta forma evitará que se produzcan daños en la unidad debidos a tormentas eléctricas o subidas de tensión.
- 7. **Ajuste de los controles:** ajuste únicamente los controles especificados en las instrucciones de funcionamiento. Un ajuste incorrecto de los mismos puede provocar daños en la unidad. El uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos distintos a los especificados pueden provocar una exposición a radiaciones nocivas.
- 8. **Sobrecarga:** no sobrecargue las tomas de corriente ni los alargadores. Puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- 9. **Protección del cable de alimentación y del enchufe:** los cables de alimentación deberán colocarse de forma que no se pisen ni los pillen otros objetos. Debe prestarse especial atención a los cables y enchufes, a las tomas de corriente y al punto desde el que salen de la unidad.
- 10. **Desconexión de la alimentación:** las unidades disponen de alimentación siempre que el cable de alimentación se inserte en la fuente de alimentación. El cable de alimentación es el principal dispositivo de desconexión de alimentación para interrumpir la tensión de la unidad.
- 11. **Fuentes de alimentación:** utilice la unidad sólo con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta. Antes de continuar, asegúrese de desconectar la alimentación del cable que va a instalar en la unidad.
- 12. **Reparaciones:** no intente reparar la unidad por su cuenta. Si abre o retira las cubiertas podría quedar expuesto a una tensión peligrosa u otros riesgos. Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal de servicio cualificado.
- Daños que requieren reparación: desconecte la unidad de la fuente de alimentación de CA principal y remita las reparaciones a un técnico cualificado si se producen daños en el equipo tales como:
  - el cable de alimentación o el enchufe están dañados;
  - exposición a humedad, agua y/o climas inadecuados (lluvia, nieve, etc.);
  - se ha derramado líquido en el equipo;
  - ha caído un objeto en la unidad;
  - la unidad se ha caído o se ha dañado el alojamiento de la misma;
  - el funcionamiento de la unidad presenta cambios notables;
  - la unidad no funciona con normalidad cuando el usuario sigue las instrucciones de funcionamiento.
- 14. **Piezas de repuesto:** asegúrese de que el técnico utilice las piezas especificadas por el fabricante u otras que tengan las mismas características que las originales. Las sustituciones no autorizadas pueden anular la garantía y provocar incendios, descargas eléctricas y otros peligros.
- 15. **Comprobación de seguridad:** una vez realizadas las reparaciones u operaciones de mantenimiento en la unidad deben realizarse comprobaciones de seguridad para garantizar que la unidad esté en condiciones óptimas de funcionamiento.
- 16. **Instalación:** instale esta unidad de acuerdo con las instrucciones del fabricante y de conformidad con las normas aplicables en su país.
- 17. **Conexiones, cambios o modificaciones:** únicamente se deben utilizar conexiones y accesorios especificados por el fabricante. Cualquier cambio o modificación del equipo que no haya sido aprobado expresamente por Bosch podrá invalidar la garantía o, en caso de contrato de autorización, la autoridad para utilizar el equipo.

## 1.3



# Avisos importantes

Accesorios: no coloque esta unidad en ningún pie, trípode, soporte o montaje inestable. La unidad podría caerse y causar heridas graves y/o dañarse considerablemente. Utilice sólo el conjunto, pie, trípode, soporte o dispositivo de sujeción especificado por el fabricante. Si utiliza un conjunto de soporte, tenga cuidado al moverlo para evitar que el conjunto de unidad y soporte cause lesiones por posibles caídas. Si realiza una parada repentina, aplica una fuerza excesiva o lo coloca sobre una superficie inestable, el conjunto de unidad y soporte puede volcar. Monte la unidad conforme a las instrucciones del fabricante.

Conmutador de alimentación : incorpore a la instalación eléctrica del edificio un conmutador de alimentación con una separación mínima entre contactos de 3 mm en cada polo. Si resulta necesario para abrir la carcasa para realizar reparaciones y/u otras actividades, utilice este conmutador como principal dispositivo de interrupción de tensión de la unidad. Sustitución de la batería (sólo personal cualificado): el interior de la carcasa de la unidad alberga una batería de litio. Para evitar el riesgo de explosión, siga las instrucciones al cambiar la batería. Sólo se debe cambiar por otra del mismo tipo o equivalente recomendada por el fabricante. No tire la batería con otros residuos sólidos. Hágalo de forma responsable con el medio ambiente. Todas las reparaciones deben realizarse por personal de servicio cualificado.

Γ	•	٦
L		

#### Nota!

No deposite las baterías en la basura de su hogar. Deposítelas exclusivamente en los puntos de recogida locales correspondientes y, en el caso de las baterías de litio, cubra los polos. Para obtener más información, consulte: http://www.BoschSecurity.com/standards



#### Precaución! Producto láser de clase l

Al abrirlo, emite radiaciones láser invisibles. Evite la exposición al haz.

#### Toma de tierra coaxial:

- Conecte el sistema de cableado a tierra si conecta un sistema de cableado externo a la unidad.
- Los equipos de exteriores solo deben conectarse a las entradas de esta unidad una vez que su enchufe con toma de tierra se haya conectado a una toma de corriente, o bien que su terminal con toma de tierra esté conectado correctamente a una fuente con toma de tierra.
- Desconecte los conectores de entrada de la unidad de los equipos de exteriores antes de desconectar el enchufe con toma de tierra o el terminal con toma de tierra.
- Tome las precauciones de seguridad adecuadas, tales como conectar las tomas de tierra, para cualquier dispositivo de exteriores que se conecte a esta unidad.

Solo en modelos para EE. UU.: la sección 810 del National Electrical Code, ANSI/NFPA No.70, proporciona instrucciones para realizar una toma de tierra adecuada de la estructura de montaje y soporte, del coaxial a una unidad de descarga, así como información sobre el tamaño de los conductores de tierra, la ubicación de la unidad de descarga, la conexión a electrodos de tierra y los requisitos de la toma de tierra.



**Reciclaje:** este producto de Bosch se ha desarrollado y fabricado con componentes y material de alta calidad que se pueden reciclar y reutilizar. Este símbolo indica que los aparatos electrónicos y eléctricos que hayan terminado su vida útil se deben separar y no eliminarse junto a los residuos domésticos. Suele haber sistemas de recogida distintos para los productos electrónicos y eléctricos que ya no se utilizan. Deposite estas unidades en alguna instalación de reciclado respetuosa con el medio ambiente conforme a la *directiva europea 2002/96/EC*.

#### Precaución!



**Vigilancia electrónica**: este dispositivo está diseñado para su utilización exclusiva en áreas públicas.

Las leyes federales de EE. UU. prohíben estrictamente la grabación ilegal de comunicaciones verbales.

**Dispositivo sensible a la electricidad estática:** tome las precauciones de manipulación de componentes CMOS/MOS-FET adecuadas para evitar descargas de electricidad estática. NOTA: Lleve muñequeras de protección de conexión a tierra y siga las recomendaciones de seguridad ESD correspondientes al manipular tarjetas de circuito impresos sensibles a la electricidad estática.

**Declaración sobre el medio ambiente**: Bosch está firmemente comprometida con la protección del medio ambiente. Esta unidad se ha diseñado para ser lo más respetuosa posible con el medio ambiente.

**Potencia de fusible**: para proteger el dispositivo, la potencia de fusible máxima del sistema de protección de los circuitos debe fijarse en 16 A de acuerdo con la norma *NEC800 (CEC sección* 60).

**Toma de tierra y polarización**: esta unidad puede disponer de un enchufe de línea de corriente alternativa polarizado (un enchufe con una patilla más ancha que la otra). Esta característica de seguridad hace que el enchufe solo encaje dentro de la toma de corriente de una única forma. Si no puede insertar el enchufe completamente en la toma, póngase en contacto con un electricista cualificado para que sustituya la toma antigua. No contravenga el objetivo de seguridad del enchufe polarizado.

Además, esta unidad puede disponer de un enchufe de tres patillas con toma de tierra (un enchufe con una tercera patilla, para conexión a tierra). Esta característica de seguridad permite que el enchufe solo encaje en una toma de corriente con toma de tierra. Si no puede insertar el enchufe en la toma, póngase en contacto con un electricista cualificado para que sustituya la toma antigua. No contravenga el objetivo de seguridad del enchufe con toma de tierra.

**Desplazamiento**: antes de mover la unidad, desconecte el cable de alimentación. Desplace la unidad con cuidado. Si la empuja con fuerza o la golpea, podría dañar la unidad y las unidades de disco duro.

**Señales en exteriores**: la instalación para recibir señales del exterior, especialmente en lo relacionado con el aislamiento de conductores de potencia y luz y la protección de circuitos abiertos, debe seguir las normas *NEC725* y *NEC800* (normas *CEC 16-224* y CEC sección 60). **Equipo conectado permanentemente**: incorpore un dispositivo de desconexión de fácil acceso de forma externa al equipo.

**Equipo conectable:** instale la toma para la conexión junto al equipo, para que el acceso sea fácil.

Montaje en bastidor (solo familia DIVAR 5000)

- Entorno de funcionamiento a temperaturas elevadas: si se monta el dispositivo en un bastidor de varias unidades o en un entorno cerrado, la temperatura de funcionamiento del bastidor puede ser mayor que la temperatura ambiente de la sala. Por lo tanto, es conveniente instalar el equipo en un entorno compatible con la temperatura ambiente máxima especificada por el fabricante.
- Flujo de aire reducido: la instalación del equipo en un bastidor debe realizarse de forma que el flujo de aire necesario para que el funcionamiento sea seguro no se vea afectado.
- Carga mecánica: el montaje del equipo en un bastidor se debe realizar de tal manera que no se cree una situación de peligro debido a una carga mecánica inestable.
- Sobrecarga del circuito: tenga especial cuidado al conectar el equipo al circuito de alimentación, ya que una sobrecarga de los circuitos podría tener efectos negativos en la protección contra sobrecargas y en el cableado de la fuente de alimentación. Al ocuparse de este aspecto, tenga en cuenta la información que se indica en el propio equipo en relación con la alimentación.
- Conexión a tierra fiable: la conexión a tierra de un equipo montado en bastidor debe ser fiable. Preste especial atención a las conexiones de alimentación, más que a las conexiones directas del circuito (por ejemplo, uso de regletas).

**SELV**: todos los puertos de entrada/salida son circuitos SELV (Safety Extra Low Voltage, tensión baja y seguridad adicional). Los circuitos SELV sólo deben conectarse a otros circuitos SELV.

**Pérdida de vídeo**: dado que la pérdida de vídeo es un elemento inherente a la grabación de vídeo digital, Bosch Security Systems no se hace responsable de ningún daño derivado de la pérdida de información de vídeo. Para minimizar el riesgo de pérdida de información digital, Bosch Security Systems recomienda la implementación de varios sistemas de grabación redundantes, así como el uso de un procedimiento para realizar copias de seguridad de toda la información analógica y digital.

# 1.4 FCC y UL

#### Información de FCC e ICES

#### (Sólo modelos para EE.UU. y Canadá)

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de **Clase B**, de conformidad con lo dispuesto en el apartado 15 de las normas de la FCC e ICES-003 para la industria en Canadá. Estos límites se han establecido para proporcionar un nivel razonable de protección frente a las interferencias perjudiciales que se pueden producir cuando se utiliza el equipo en **zonas residenciales**. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de conformidad con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza la ausencia de interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que detectará encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que corrija la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o vuelva a colocar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o un circuito diferente al que conectó el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico de radio o televisión cualificado para obtener ayuda.

No se podrá realizar ninguna modificación, intencional o involuntaria, no aprobada específicamente por la parte responsable del cumplimiento. Dichas modificaciones podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Si fuera necesario, el usuario debe consultar al distribuidor o a un técnico cualificado de radio y televisión para corregir el problema.

Puede que el usuario encuentre útil el siguiente folleto, preparado por la Federal Communications Commission: How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems (Cómo identificar y solucionar problemas de interferencia de radio y televisión). Este folleto está disponible en la Government Printing Office (Oficina estatal de impresión) de EE. UU., Washington, DC 20402, nº de ref. 004-000-00345-4.

#### Exención de responsabilidad de UL

Underwriter Laboratories Inc. ("UL") no ha probado el rendimiento ni la fiabilidad de los aspectos relacionados con la seguridad o la señalización de este producto. UL solo ha comprobado peligros de incendio, descarga eléctrica y muerte, tal y como se detalla en Standard(s) for Safety for Information Technology Equipment, UL 60950-1. La certificación de UL no cubre el rendimiento ni la fiabilidad de los aspectos relacionados con la seguridad o la señalización de este producto.

UL NO ASUME DE NINGÚN MODO REPRESENTACIONES, GARANTÍAS O CERTIFICACIONES RELACIONADAS CON EL RENDIMIENTO O LA FIABILIDAD DE NINGUNA FUNCIÓN RELACIONADA CON LA SEGURIDAD O LA SEÑALIZACIÓN DE ESTE PRODUCTO.

# 2 Descripción del sistema

El videograbador Bosch DIVAR 3000/5000 es un grabador digital multicanal que utiliza la última tecnología 960H de alta resolución, además de modernas técnicas de compresión. La supervisión, grabación, archivado y reproducción simultáneos se controlan de forma remota o local mediante simples selecciones de menú y comandos del operador. Si es necesario, se puede añadir una gran variedad de capacidades de almacenamiento opcionales (incluidos discos duros integrados y/o una grabadora de DVD).

El DIVAR 3000/5000 graba múltiples señales de audio y vídeo, a la vez que permite la visualización de vídeo en directo y la reproducción en modo multipantalla. Asimismo, sus completas funciones de búsqueda y reproducción permiten localizar y ver rápidamente los vídeos grabados.

# 3 Instalación rápida

Para que la unidad pase a ser operativa, siga los siguientes pasos de instalación rápida:

- 1. Realice todas las conexiones de hardware: consulte Conexiones, Página 11.
- 2. Encienda el sistema: consulte Encendido, Página 14.
- 3. Inicie sesión: consulte *Inicio de sesión, Página 15.*
- 4. Configure el software del sistema correctamente con el asistente inicio (este aparece la primera vez que se inicia la unidad): consulte *Asistente de inicio, Página 16.*

Después de completar esta configuración inicial, el sistema estará listo para su funcionamiento y mostrará una vista en directo de las imágenes de la cámara. Si es necesario, puede modificar los ajustes más adelante usando los menús o ajustes de fábrica, o puede ejecutar de nuevo el asistente de inicio.

# 3.1 Conexiones

#### Conexiones de la parte posterior del DIVAR AN 3000



1	Conectores BNC de entrada de vídeo (VIDEO IN) de la cámara	9	Conector Ethernet RJ45
2	Salida CVBS (Monitor A)	10	Salida VGA (Monitor A)
3	Entradas de audio	11	Salida HDMI (Monitor A)
4	Salida de audio	12	Conector USB
5	Entradas de alarma	13	Conector RS485 para control de domos
6	Conector RS-232 para el control de domos	14	Salidas de alarma
7	Interruptor de encendido/apagado	15	Entrada de micrófono
8	Conector de alimentación de 12 V CC	16	Salida CVBS (Monitor B)



#### Nota!

Los modelos DIVAR 3000 de 4 y 8 canales presentan un panel trasero ligeramente distinto. Los conectores 5 a 16 de entrada de vídeo para 4 canales (y los conectores 9 a 16 de entrada de vídeo para 8 canales) están deshabilitados.

#### Conexiones de la parte posterior del DIVAR AN 5000 (16 canales)

		j ( ) ) (1	
1	Interruptor de encendido/apagado	10	Conector RS-232 para el control de domos
2	Conectores BNC de entrada de vídeo (VIDEO IN) de la cámara	11	Conector USB
3	Salida CVBS (Monitor A)	12	Conector e-SATA
4	Entradas de audio	13	Salida HDMI (Monitor A)
5	Conector de salida de audio y de entrada de micrófono (MIC IN)	14	Salida VGA (Monitor A)
6	Salidas de alarma	15	Salida CVBS (Monitor B)
7	Entradas de alarma	16	Conectores de salida de vídeo (bucle)
8	Conectores RS-485 y de teclado	17	Conector de alimentación
9	Conector Ethernet RJ45		

		\$ \$ \$ 1	
1	Interruptor de encendido/apagado	10	Conector RS-232 para el control de domos
2	Conectores BNC de entrada de vídeo (VIDEO IN) de la cámara	11	Conector USB
3	Salida CVBS (Monitor A)	12	Conector e-SATA
4	Entradas de audio	13	Salida HDMI (Monitor A)
5	Conector de salida de audio y de entrada de micrófono (MIC IN)	14	Salida VGA (Monitor A)
6	Salidas de alarma	15	Salida CVBS (Monitor B)
7	Entradas de alarma	16	Salida de vídeo (bucle)
8	Conectores RS-485 y de teclado	17	Conector de alimentación
9	Conector Ethernet RJ45		

Conexiones de la parte posterior del DIVAR AN 5000 (4/8 canales)



#### Nota!

Los modelos DIVAR AN 5000 de 4 canales presentan un panel trasero ligeramente distinto (los conectores 5 a 8 de entrada y salida de vídeo están deshabilitados).

#### 3.1.1 Conexiones principales

- 1. Conecte las cámaras a los conectores BNC de entrada de vídeo (VIDEO IN).
- 2. Conecte el monitor A a la salida VGA MON A, a la salida HDMI MON A o a la salida CVBS MON A.
- 3. Conecte el ratón USB a un puerto **USB** (panel frontal o posterior).

Cuando el sistema se utiliza por primera vez, la selección de NTSC o PAL está determinada por el tipo de cámara que se haya conectado a la entrada de vídeo (VIDEO IN) 1 en el paso 1. Si no hay ninguna cámara conectada en la entrada de vídeo 1 la primera vez que se utiliza el sistema, se establece el estándar de vídeo predeterminado, pero puede configurarse en el asistente de inicio.

#### 3.1.2 Conexiones opcionales

- 1. Conecte el monitor B al conector **CVBSMON B**.
- 2. Conecte hasta 4 señales de audio a las salidas AUDIO IN RCA (CINCH).
- 3. Conecte 1 micrófono a la salida **MIC IN** RCA (CINCH).
- 4. Conecte 1 salida AUDIO OUT RCA (CINCH) al monitor o al amplificador de audio.
- 5. Conecte hasta 16 entradas **ALARM IN** (mediante los bloques de terminales suministrados).
- 6. Conecte hasta 6 salidas **ALARM OUT** (mediante los bloques de terminales suministrados).
- 7. Conecte una unidad de control de giro/inclinación/zoom al **RS-485** o al puerto **RS-232**.
- 8. Conéctese a la red a través del conector **Ethernet**.
- Conecte los cables de salida de vídeo adicionales conectar a los puertos de SALIDA DE VÍDEO si es necesario un bucle a otros dispositivos (solo para DIVAR 5000).
- 10. Si es necesario, conecte un cable de teclado Intuikey de Bosch al conector de **TECLADO** utilizando el adaptador suministrado (solo para DIVAR 5000).

### 3.2 Encendido

#### Para el DIVAR AN 3000

- 1. Encienda todos los equipos que estén conectados.
- 2. Conecte el adaptador de alimentación externo (incluido en el volumen de suministro) a la toma de CA.
- 3. Conecte el cable de alimentación de CC al conector de **12 V CC** de la unidad.
- 4. Encienda el interruptor de encendido/apagado que se encuentra en la parte posterior de la unidad.

#### Para el DIVAR AN 5000

- 1. Encienda todos los equipos que estén conectados.
- 2. Conecte el cable de alimentación a la toma de CA.
- 3. Encienda el interruptor de encendido/apagado que se encuentra en la parte posterior de la unidad.

#### **Encendido normal**

Para el funcionamiento diario normal, deje encendido el interruptor de alimentación de la parte posterior y utilice el cómodo botón de **encendido y apagado** de la parte delantera de la unidad para encender el sistema.

# 3.3 Inicio de sesión

En la figura siguiente se muestra la interfaz de inicio de sesión en el sistema:

Inicio de sesión en e	l sistema
Nombre de usuario Contraseña	ADMINISTRA" -
Aceptar	Cancelar

Al arrancar el sistema por primera vez, aparece el asistente de inicio, que le permite configurar el software del sistema. En este caso, el ID de usuario predeterminado es **ADMINISTRADOR** y la contraseña predeterminada es **000000** (seis ceros).

Utilice el ratón USB incluido en el volumen de suministro, el panel frontal, el mando a distancia o un teclado para introducir datos y comandos. Consulte el apartado *Controles del ratón, Página 27* para saber cómo utilizar el ratón.



#### Nota!

Uso no autorizado del sistema Por motivos de seguridad, modifique la contraseña después de iniciar sesión por primera vez.

Si es necesario, puede cerrar la sesión desde la interfaz de usuario utilizando el menú Apagar; consulte el apartado *Apagar/Cerrar sesión, Página 21*.

#### Consulte también

- Controles del ratón, Página 27
- Apagar/Cerrar sesión, Página 21

## **3.4** Asistente de inicio

El asistente inicio se abre automáticamente tras iniciar sesión por primera vez. Consulte la siguiente pantalla:

Asistente de inicio		
Seleccione primero vídeo y, a continua	o su idioma y está ción, pulse Siguie	ndar de nte paso
ldioma Estándar de vídeo	ESPAÑOL 🔻	
Predeterminado	Siguiente paso	Cancelar

Seleccione un idioma y un estándar de vídeo en los menús desplegables correspondientes y, a continuación, haga clic en **<Siguiente paso>**. El asistente le guía a través de los pasos que se indican a continuación:

- 1. Seleccione restablecer el asistente de inicio para que este se ejecute la próxima vez que se reinicie el sistema; consulte el apartado *Restablecer asistente de inicio, Página 17*.
- 2. Asigne los ajustes generales; consulte el apartado General, Página 17.
- 3. Asigne los ajustes del codificador; consulte el apartado Codificar, Página 18.
- 4. Asigne los ajustes de planificación; consulte el apartado Planificación, Página 19.
- 5. Asigne los ajustes de grabación; consulte el apartado Grabar, Página 19.
- 6. Asigne los ajustes de red; consulte el apartado Red, Página 20.
- 7. Finalice el inicio haciendo clic en **<Finalizado>**.
- 8. Confirme los ajustes de configuración definidos haciendo clic en <Aceptar>.

Utilice los siguientes botones para desplazarse por las pantallas del asistente y asignar los ajustes de usuario correctos:

- <Cancelar>: sale del asistente de inicio y accede inmediatamente a la interfaz de usuario del videograbador DIVAR (esta acción instala automáticamente todos los ajustes de fábrica en el resto de pantallas del asistente de inicio)
- **Siguiente paso>**: accede a la siguiente pantalla del asistente.
- **<Paso anterior>**: vuelve a la pantalla anterior del asistente inicio.
- <Predeterminado>: asigna los valores predeterminados de fábrica a la pantalla de configuración actual.
- **Copiar>**: copia los ajustes de pantalla actuales en otros canales.

### 3.4.1 Restablecer asistente de inicio



Si es necesario, active la casilla de verificación de esta pantalla para activar al asistente de inicio la próxima vez que reinicie el sistema (esta opción solo resulta útil si necesita volver a configurar el sistema durante el próximo inicio). Más tarde, durante el funcionamiento, también puede restablecer este modo en la pantalla **General**.

Haga clic en **<Siguiente paso>** para pasar a la siguiente pantalla del asistente de inicio (menú **General**).

#### 3.4.2 General

General			_		_		_
Hora del sistema	2015 - 07 - 14	06:3	37:30	+01:	00 África ( 🔻	Gu	ardar
Ajustes básicos							
Formato de fecha	AAAA MM DD	- DST	Establ	ecer			
Separador de fecha		- Forn	nato de hora		24 horas	-	
Ajustes del dispositiv	vo						
ldioma	ESPAÑOL	- Disc	o duro comp	oleto	Sobrescribir	T	
Estándar de vídeo	Auto-detect	- Dura	ción del pac	quete	60		min.
N.º de dispositivo	1	Rep.	tie. re.		5		min.
ID de dispositivo	DVR	Most	rar lista arch	. 🗹			
Otros ajustes							
Festivo Configurac	ión	Prop	iedad del ra	tón	Configuració	ón	
		Ci. s	e. au.		Nunca	-	
Tipo export. DAV 🔽	ASF	Most	rar selec. lín	ea de	tiempo 🗹		
Predeterminado			Paso anteri	or	Sig. paso	Car	ncelar

Compruebe los ajustes generales de esta pantalla:

 Si son correctos, haga clic en **<Siguiente paso>** para pasar a la siguiente pantalla del asistente de inicio (menú **Codificar**).

- Si es necesario realizar cambios, utilice los menús desplegables y los campos de entrada correspondientes para asignar los ajustes correctos (si cambia la fecha o la hora del sistema, haga clic en <Guardar> antes de continuar).
- Una vez efectuadas todas las modificaciones, haga clic en **<Siguiente paso >** para acceder a la pantalla **Codificar** del asistente de inicio.

#### 3.4.3 Codificar

Codificar				
Canal	1	•		
Тіро	Normal	•	2.º flujo	-
Compresión	H.264	•	H.264	-
Resolución	960H	•	CIF	•
Velocidad de imágenes (FPS)	25	•	6	•
Tipo de velocidad de bits	CBR		CBR	•
Velocidad de bits (Kb/S)	2048 🔫		160 -	
Velocidad de bits de referencia	1024-2048Kb/	s	40-256Kb/S	
Audio/Vídeo	Audio 🗌		Audio 🔲 Víd	eo 🗹
Formato de audio	G711a	•		
	Superposició	'n		
	Captura			
Predeterminado Copiar	l P	aso a	interior iguien	te pas Cancelar

Asigne en esta pantalla los ajustes del codificador y haga clic en **<Siguiente paso>** para acceder a la siguiente pantalla del asistente de inicio (menú **Planificación**). Para ahorrar tiempo al configurar canales, utilice **<Copiar>** para copiar los ajustes de un canal en uno o varios canales.

## 3.4.4 Planificación

Planificac	ión							
Canal	1 0	Grabación previ	a <b>4</b>		seg. Capt	ura 🗌		
Período	Jue 👻	Tipo de grab	ación Nor	mal MD	Alarma	MD y a	larma	
Período 1	00:00	-24 :00						
Período 2	00:00	-24 :00						
Período 3	00:00	-24 :00						
Período 4	00:00	-24 :00						
Período 5	00:00	-24 :00						
Período 6	00:00	-24 :00						
🔢 N	ormal	MD 📃	📕 Ala	rma	MD y	alarm		
3	6	9	12	15	18	3	21	24
Predetern	ninado	Copiar	Paso	anterior	Siguient	e paso	Cano	elar

Asigne en esta pantalla todos los ajustes de planificación y haga clic en **<Siguiente paso>** para acceder a la siguiente pantalla del asistente de inicio (menú **Grabar**). Utilice la opción **<Copiar>** para copiar los ajustes de un canal en uno o varios canales.

#### 3.4.5 Grabar

Grabar																	
Modo de grabación	Todo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Planificación		٠	•	٠	•	•	•	•	٠	•	•	•	•	•	•	•	•
Manual	0																
Detener																	
			E	Pas	o a	nte	rior		Sig	uie	nte	pa	so		Ca	nce	elar

Asigne en esta pantalla todos los ajustes de grabación y haga clic en **<Siguiente paso>** para acceder a la siguiente pantalla del asistente de inicio (menú **Red**):

- Planificación: los canales seleccionados graban según los ajustes de planificación (consulte la pantalla de configuración anterior)
- Manual: los canales seleccionados inician automáticamente la grabación
- Detener: no se graba en los canales seleccionados

3.4.6

#### Red

Red	
Versión de IP	IPv4 T
Dirección IP	192 · 168 · 1 · 108 🗹 DHCP
Máscara de subred	255 . 255 . 255 . 0
Puerta de acceso predeterminada	192 . 168 . 1 . 1
Puerto TCP	37777 Puerto HTTP 80
Puerto UDP	37778 Puerto RTSP 554
Conexión máx.	4 MTU 1500
Lím. ancho banda	Configure
Internal port	7892
DNS preferido	8 . 8 . 8 . 8
DNS alternativa	8 . 8 . 4 . 4
	Descarga de LAN
Ajuste de red	
Predeterminado	Paso anterior Finalizado

Asigne aquí todos los ajustes de red y haga clic en **<Finalizado>** para completar el asistente de inicio (necesitará confirmar los ajustes de configuración definidos haciendo clic en **<Aceptar>**).

El sistema muestra automáticamente el modo de vista activa (con un máximo 16 de vistas de cámara). Desde aquí puede manejar su sistema con el ratón, el mando a distancia o el panel frontal. Consulte los apartados siguientes.

Si desea cerrar la sesión (o apagar el sistema por completo), utilice el menú Apagar; consulte el apartado *Apagar/Cerrar sesión, Página 21.* 

# 3.5 Apagar/Cerrar sesión

#### Cierre rápido de sesión

Haga clic con el botón derecho del ratón para acceder al **menú rápido** y, a continuación, elija la opción **Cerrar sesión de usuario**.

#### Apagar o cerrar sesión a través del menú principal

- 1. Haga clic con el botón derecho del ratón para acceder al **menú rápido** y, a continuación, elija la opción **Menú principal**.
- 2. Seleccione la opción **Apagar** en la pantalla **Menú principal** para abrir el cuadro de diálogo siguiente.



- Utilice el menú desplegable para elegir una de las siguientes opciones: Cerrar sesión de usuario Apagar Reiniciar sistema Cambiar usuario.
- 4. Haga clic en **<Aceptar>** para confirmar la selección.

#### Apagar con el botón de encendido

Otra forma de apagar el sistema consiste en mantener pulsado el botón de encendido del panel frontal durante al menos 3 segundos (el sistema realiza automáticamente una copia de seguridad de las grabaciones de vídeo y de los ajustes).

Vuelva a iniciar el sistema (y acceda a la pantalla de inicio de sesión) pulsando brevemente el botón de encendido.

#### Corte en la alimentación

Después de un corte en la alimentación, el sistema realiza automáticamente una copia de seguridad de las grabaciones de vídeo y de los ajustes.

4

# Primera puesta en funcionamiento

Una vez completados los pasos del asistente de inicio, el monitor muestra el modo de visualización en directo con la cámara en tiempo real; consulte el apartado *Visualización en directo, Página 22* 

Desde aquí, puede controlar el sistema mediante los menús (**Menú rápido** y **Menú principal**) utilizando el ratón, los botones del panel frontal o el mando a distancia.



#### Nota!

Normalmente se prefiere el ratón como dispositivo de entrada para configurar el sistema e introducir valores en los diversos campos. Hacer clic con el botón derecho del ratón es la forma más rápida de seleccionar y abandonar un menú.

Consulte las descripciones siguientes:

- Menú rápido, Página 25
- Menú principal, Página 29
- Controles del ratón, Página 27

Para obtener una descripción detallada de la configuración y del funcionamiento del sistema (y también de todas las especificaciones técnicas), consulte el manual del operador que se encuentra en el DVD incluido en volumen de suministro.

# 4.1 Visualización en directo

Después de iniciar la sesión, el sistema pasa al modo de visualización en directo y presenta en la pantalla de 1 a 16 imágenes en directo (desde un máximo 16 cámaras conectadas). Consulte la siguiente vista de ejemplo.



Figura 4.1: Visualización en directo (se muestran 4 vistas de cámara)

La fecha y hora del sistema se muestran en la esquina superior derecha de la pantalla, mientras que el ID del canal se muestra en la parte inferior izquierda de la pantalla de cada canal.

- Para cambiar la fecha y hora del sistema, consulte los ajustes generales (Menú principal
   > Ajuste > General).
- Para modificar el ID del canal, consulte los ajustes de la pantalla (Menú principal > Ajuste > Pantalla).
- Para cambiar la configuración de las vistas de las cámaras, acceda al menú rápido (haciendo clic con el botón derecho del ratón) y seleccione Vista 1, 4, 8, 9 o 16 antes de elegir la configuración de la cámara necesaria.

Cada vista de canal muestra al menos uno de los siguientes iconos:

	<b>Grabación</b> : este icono se muestra cuando el canal está grabando	ÞĒ	<b>Enmascaramiento de cámara</b> : la cámara se ha bloqueado
<i>€</i> <sup>€</sup>	<b>Detección de movimiento</b> : se ha detectado un movimiento en la vista de cámara		No hay ninguna cámara conectada a este canal o se ha perdido la comunicación con esta cámara
Ŋ	<b>PTZ activa</b> : si la cámara está equipada con una función PTZ, puede girar, inclinar y aplicar zoom en la imagen de visualización en directo tal como se describe en la función PTZ.		

Si se visualizan varios canales, puede hacer doble clic en un canal determinado para mostrar este canal en pantalla completa (vuelva a hacer doble clic para volver a la vista de varios canales). El canal seleccionado en la actualidad se muestra con un borde amarillo. En el modo de visualización en directo, puede cambiar al modo de reproducción o acceder al menú principal, tal como se describe a continuación.

Otras funciones del modo de visualización en directo son:

- Reproducción, captura y zoom
- Secuencia

Para acceder a algunas funciones es necesario disponer del nivel de usuario adecuado. Póngase en contacto con el administrador si no dispone de acceso.

#### Reproducción, captura y zoom

Mueva el ratón a la parte superior central del vídeo del canal actual para mostrar la siguiente barra de control emergente.



Si el ratón permanece inactivo en esta área durante más de 6 segundos, la barra de control desaparece automáticamente. Consulte la tabla siguiente para obtener información detallada sobre los botones de esta barra de control.

Nombre de icono	Función
Reproducción en tiempo real	<ul> <li>Haga clic en este icono para reproducir los últimos 5-60 minutos grabados en el canal actual (el valor predeterminado es 5 minutos). La pantalla de reproducción es compatible con la función de arrastrar y reproducir: utilice el ratón para arrastrar la barra de reproducción a cualquier hora de inicio de la reproducción (utilice las funciones de pausa y salir según sea necesario). Durante la reproducción en tiempo real: <ul> <li>no puede ver el título del canal ni el estado de grabación del canal actual (estos solo vuelven a mostrarse tras salir de la vista previa de reproducción)</li> <li>no puede cambiar el canal mostrado ni el modo de visualización de la ventana actual</li> </ul> </li> <li>Establezca el tiempo para la reproducción en tiempo real en el área Menú principal &gt; Ajuste &gt; General.</li> <li>Nota: puede que el sistema muestre un cuadro de diálogo si no hay datos grabados para el canal actual, o si tiene que aceptar un aviso legal antes de la reproducción.</li> </ul>
Captura	<ul> <li>Haga clic en este icono para realizar una captura de la pantalla del canal actual. El sistema le solicita que exporte la captura a una dirección de correo electrónico, a un dispositivo de memoria USB o a un DVD:</li> <li>Cuando se selecciona <b>Captura</b> por primera vez, puede que primero aparezca una pantalla con un aviso legal (haga clic en <aceptar> para continuar).</aceptar></li> <li>Consulte el apartado "<b>Exportar captura</b>" para obtener más información.</li> </ul>
Zoom digital	Acerca la imagen en una zona concreta del canal actual (la función de acercar imagen es compatible con la vista de varios canales). Al hacer clic en el icono de zoom, este cambia a un icono nuevo ; a continuación, puede seleccionar un área manteniendo pulsado el botón izquierdo del ratón y arrastrando el área por la pantalla. Suelte el botón del ratón para acercar la imagen del área seleccionada. Haga clic con el botón derecho del ratón para salir del área sobre la que se ha aplicado el zoom. Puede salir de la función de zoom digital en cualquier momento volviendo a hacer clic en el icono, que volverá a cambiar a

#### Consulte también

– Exportar captura, Página 40

# 4.2 Menú rápido

En el modo de visualización en directo, haga clic con el botón derecho del ratón para abrir el menú rápido siguiente:

Vieto 1	
VISIA	Ľ.,
Vista 4	١,
Vista 8	۲
Vista 9	Þ
Vista 16	
Giro/inclinación/zoom	
Aiuste de color	
Buscar	
Sequence on	
Salida de alarma	
Cambiar usuario	
Menú principal	
Menu phincipai	

**Vista 1, 4, 9, 16**: seleccione en esta área el número de ventanas de vista que desee mostrar en el monitor A (una ventana, cuatro, nueve o dieciséis). En el caso de la vista de una ventana, seleccione también el canal (la cámara) que desea mostrar.

**Ver Monitor B**: aparece un menú emergente que le permite asignar las ventanas de vista y los canales correspondientes a las imágenes que desean mostrarse en el monitor B.

**Giro/inclinación/zoom**: solo es posible si se ha conectado y configurado una cámara PTZ. **Ajuste de color**: cambia los ajustes de color de las imágenes de la cámara visualizada a lo largo de diferentes períodos de tiempo (esta opción resulta útil para la visualización de día/ noche)

**Buscar/Reproducir**: busca registros y los reproduce o los exporta; consulte el apartado *Buscar/Reproducir*, *Página 30*.

**Captura**: realiza una captura de las imágenes en directo actuales de la cámara (elija entre exportar la captura a una dirección de correo electrónico, a un dispositivo de memoria USB o a un DVD):

- Cuando se selecciona Captura, puede que primero aparezca una pantalla con un aviso legal (haga clic en <Aceptar> para continuar).
- Consulte el apartado "Exportar captura" para obtener más información.

**Secuencia activada**: activa una secuencia de cámaras en el monitor A (para deshabilitar la secuencia, vuelva a acceder al menú rápido y seleccione "Secuencia desactivada").

**Salida de alarma**: accede a la pantalla de salida de alarma para configurar los relés de salida de alarma.

**Cambiar usuario**: activa la pantalla de inicio de sesión, donde puede iniciar sesión como un usuario diferente

**Cerrar sesión de usuario**: cierra la sesión del usuario actual (aparece un mensaje emergente para confirmar el cierre de sesión).

**Menú principal**: permite definir ajustes de configuración y modos de usuario; consulte el apartado *Menú principal, Página 29.* 



#### Nota!

Las opciones Giro/inclinación/zoom y Ajuste de color se aplican al canal seleccionado en la actualidad. Si se encuentra en el modo multiventana, el sistema cambia automáticamente al canal correspondiente.

# 4.3 Controles del ratón

Ratón	Función
Botón izquierdo	En el modo de visualización <b>en directo</b> , haga clic una vez para seleccionar el canal y elegir otras funciones.
	En el <b>menú rápido</b> , utilice el botón izquierdo del ratón para acceder a un elemento de menú (vuelva a hacer clic para realizar selecciones en el menú).
	Al introducir datos, aparece uno de los siguientes teclados (en función de si es necesario introducir caracteres alfanuméricos o solo numéricos):
	!?@#\$%^&*← 123 qwertyuiop/ 456 asdfghjkI:Enter 789 zxcvbnm,.Shift ⊔0←
	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 ⊔ ←
	Haga clic con el botón izquierdo en el botón correspondiente del teclado para introducir los caracteres que desee (use la tecla Mayús del teclado alfanumérico para cambiar entre minúsculas y mayúsculas).
Doble clic con el botón	Ejecuta una operación de control especial, por ejemplo, doble clic en un elemento de la lista de archivos para reproducir el vídeo.
izquierdo	En el modo <b>multiventana</b> , haga doble clic en un canal para verlo en el modo de pantalla completa; vuelva a hacer doble clic en el vídeo actual para regresar al modo multiventana.
Arrastrar el	Selecciona la zona de detección de movimiento en el menú <b>Detectar</b> .
ratón mientras se mantiene pulsado el botón izquierdo	Selecciona una zona de máscara de privacidad (en el menú <b>Codificar &gt;</b> Superposición).
Rueda de desplazamie	En una casilla de introducción de cifras, aumenta o disminuye el valor numérico
nto central	Cambia los elementos en una casilla de verificación.
	Permite desplazarse hacia arriba o hacia abajo por una lista.

Botón	En el modo de visualización en directo, aparece el menú rápido:
derecho	Si se encuentra en un menú, haga clic con el botón derecho del ratón para salir del menú actual sin guardar los cambios efectuados.

# 4.4 Menú principal

Para acceder al menú principal, siga uno de los siguientes métodos:

- Utilice la tecla Intro y los botones de dirección del panel frontal o del mando a distancia.
- Haga clic con el botón derecho del ratón para abrir el menú rápido y seleccione la opción "Menú principal".



#### Figura 4.2: Menú principal

En esta pantalla puede seleccionar los siguientes submenús:

- Ajuste y Avanzado permiten definir los ajustes de configuración del sistema
- Buscar/Reproducir permite buscar y reproducir grabaciones
- Inform. muestra información relevante sobre el estado del sistema
- Exportar exporta los archivos grabados a un dispositivo de memoria
- Apagar cierra la sesión o cambia de usuario, o bien apaga o reinicia el sistema

# 4.5 Buscar/Reproducir

Haga clic en **Buscar/Reproducir** en la pantalla Menú principal (o en el menú rápido) para ver la siguiente pantalla.

Nota: puede que primero aparezca una pantalla con un aviso legal (haga clic en **<Aceptar>** para continuar).



#### Figura 4.3: Pantalla Buscar/Reproducir

Consulte la tabla siguiente para ver una descripción general de las funciones de esta pantalla.

ID	Nombre	Función
1	Ventana de visualizac ión	Muestra la imagen o el archivo seleccionados en la actualidad (admite la reproducción en 1, 4, 9 y 16 ventanas).
2	Tipo de búsqued a	Esta área le permite elegir entre buscar una imagen (IMAGEN) o un archivo grabado (GRAB). También puede elegir entre reproducir desde el disco duro interno o desde un dispositivo de memoria externo opcional conectado.

3	Panel de selección del modo de reproduc ción y de los canales	<ul> <li>Permite elegir entre realizar la reproducción en 1, 4, 9 o 16 ventanas o en pantalla completa (alterne los botones durante la reproducción para cambiar entre las vistas): <ul> <li>1 ventana: seleccione el canal que desee visualizar en el menú desplegable (seleccione "" para no seleccionar ningún canal).</li> <li>4 ventanas: seleccione los 4 canales que desee visualizar</li> <li>9 ventanas: seleccione los canales 1 a 9</li> <li>16 ventanas: cambie entre los canales 1 a 16 y 17 a 32; solo disponible para el DIVAR AN 5000</li> <li>Pantalla completa (haga clic con el botón derecho del ratón para salir del modo de pantalla completa)</li> </ul> </li> </ul>
4	Calendari o y hora	<ul> <li>Seleccione una fecha para ver una descripción general de las grabaciones disponibles en ese día (las fechas resaltadas en color azul disponen de grabaciones en ese día). La barra de tiempo que aparece en la parte inferior de la pantalla muestra un registro de 24 horas con las grabaciones disponibles para la fecha seleccionada.</li> <li>Si es necesario, puede reproducir una grabación de una fecha concreta del modo siguiente: <ul> <li>Asigne una hora de inicio (hora, minuto, segundo) en el campo de tiempo (situado debajo del calendario).</li> </ul> </li> <li>Haga clic en el botón de reproducción <ul> <li>Haga clic en una zona de color de la barra de tiempo (situada en la parte inferior de la pantalla) para comenzar la reproducción a partir de la hora seleccionada.</li> </ul> </li> </ul>
5	►II	Función Reproducción/Pausa; el botón de pausa aparece si el videograbador ya está reproduciendo un vídeo por si desea detener momentáneamente la reproducción.
		Detiene la reproducción.
	•	Reproducción hacia atrás En el modo de reproducción normal, haga clic en este botón para reproducir el archivo hacia atrás. Vuelva a hacer clic para detener momentáneamente la reproducción actual. En el modo de reproducción hacia atrás, haga clic en para volver a la reproducción normal.
	M	En el modo de reproducción, haga clic en estos botones para reproducir la sección siguiente o la anterior (mantenga pulsado uno de dichos botones para ver archivos consecutivos del mismo canal). En el modo de reproducción normal, pulse el botón de pausa y, a continuación, haga clic en y para comenzar la reproducción imagen a imagen.
		En el modo de reproducción imagen a imagen, haga clic en Para regresar al modo de reproducción normal.

Þ	Reproducción lenta En el modo de reproducción, haga clic en este botón para acceder a los diferentes modos de reproducción lenta, como reproducción lenta 1, reproducción lenta 2, etc.
₩	Avance rápido En el modo de reproducción, haga clic en este botón para acceder a los diferentes modos de reproducción rápida, como reproducción rápida 1, reproducción rápida 2, etc.
X	Búsqueda inteligente: consulte la descripción que se incluye más abajo.
4	Activa o desactiva el audio y regula el volumen durante la reproducción de vídeo.
D	<ul> <li>Haga clic en este botón para exportar una o varias capturas a un dispositivo de memoria USB, a un DVD o a una dirección de correo electrónico: <ul> <li>En el modo de pantalla completa, mueva el ratón hasta la parte inferior de la pantalla para seleccionar el botón de captura.</li> <li>Cuando se selecciona Captura por primera vez, puede que primero aparezca una pantalla con un aviso legal (haga clic en <aceptar> para continuar).</aceptar></li> </ul> </li> <li>Consulte el apartado "Exportar captura" para obtener más información.</li> </ul>
Zoom digital	<ol> <li>Cuando el sistema se encuentra en el modo de reproducción:</li> <li>Haga clic con el botón izquierdo del ratón en la pantalla y mantenga pulsado dicho botón.</li> <li>Arrastre para seleccionar una sección y, a continuación, suelte el botón del ratón.</li> <li>Haga clic con el botón izquierdo en la selección para aplicar un zoom digital a la selección.</li> </ol>
	4. Haga clic con el botón derecho del ratón para salir del modo de zoom.







8	Barra de tiempo	Muestra un máximo de 16 barras de tiempo de canales para la fecha de búsqueda actual (utilice las barras de desplazamiento de la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por los canales disponibles). El color de las barras de cada canal cambia en función de si existe una grabación en
		la fecha seleccionada: – Verde para un archivo de grabación normal
		<ul> <li>Rojo para un archivo de grabación por alarma externa</li> <li>Amarillo para un archivo de grabación con detección de movimiento</li> <li>Haga clic en un punto de una zona coloreada de la barra de tiempo para iniciar la reproducción a partir de ese punto.</li> <li>También puede mantener pulsado el botón izquierdo del ratón y seleccionar</li> </ul>
		una zona en la barra de tiempo (de manera que dicha zona quede resaltada). Haga clic con el botón derecho del ratón en la zona seleccionada para mostrar un menú con las funciones siguientes: Exportar zona, Restringir/proteger zona y Borrar zona. Consulte las descripciones específicas de las funciones Exportar y Restringir/proteger que se incluyen aquí.
		Durante la reproducción, haga clic en la parte superior de la barra de tiempo y mantenga pulsado el botón izquierdo del ratón para desplazar la barra de tiempo hacia la derecha o hacia la izquierda (no aplicable en el caso de 24 horas). También puede utilizar la <b>unidad de la barra de tiempo</b> para acercar la
9	Unidad de la barra de tiempo	Utilice los botones de esta área para acercar la imagen en la barra de tiempo o para desplazarse hacia la izquierda o hacia la derecha (esto ayuda a localizar de forma precisa un punto temporal en la barra de tiempo mientras se reproduce una grabación). También puede utilizar la rueda de desplazamiento central del ratón para acercar o alejar la imagen.
10	Exportar	Utilice esta opción para exportar grabaciones a un dispositivo de memoria (DVD grabable o dispositivo de almacenamiento USB). Consulte el apartado " <b>Exportar</b> " para obtener más información.

	i	
11	Restringir /proteger	Utilice esta función para restringir la reproducción de una grabación o para protegerla y evitar que se elimine. El permiso para restringir/proteger puede configurarse individualmente para cada cuenta de usuario.
		Limitar/Proteger reprod.
		Hora de línicio 2015 - 03 - 05 00 : 00 : 00
		Bloquear Desbloquear Borrar
		Hora de inicio Hora de fin
		Hora de Inicio Hora de fin
		Aceptar
		<ul> <li>Para restringir o proteger grabaciones, proceda tal como se indica a continuación: <ul> <li>Asigne una hora de inicio y una de finalización.</li> <li>Seleccione el canal o los canales.</li> <li>Active la casilla de verificación correspondiente a restringir o proteger</li> <li>Haga clic en <bloquear> para bloquear el segmento (la grabación aparece en una lista con las horas de inicio y finalización). Repita estos pasos para las nuevas grabaciones según proceda.</bloquear></li> <li>Si es necesario, desbloquee una grabación activando su casilla de verificación y seleccionando <desbloquear>. Para borrar una grabación de forma permanente, haga clic en <borrar>.</borrar></desbloquear></li> <li>Haga clic en <aceptar> para guardar los ajustes (en función de los derechos de acceso del usuario, todas las grabaciones restringidas o protegidas muestran una pantalla vacía con un logotipo de bloqueo al reproducirse).</aceptar></li> </ul> </li> <li>Importante: Al introducir una hora de inicio y de finalización para restringir o proteger la reproducción, tenga en cuenta que el intervalo de tiempo seleccionado puede incluir una parte de un archivo grabado. Si este es el caso, se restringe o protege el archivo completo. Por ejemplo, si se configura la hora de inicio a las 9.30 y la hora de finalización a las 10.30, todos los archivos grabados de 9.00 a 10.00 y de 10.00 a 11.00 también se seleccionan para restringirlos o protegerlos, pues ambos incluyen partes del intervalo de tiempo seleccionado. Este mismo principio se aplica si elige la opción Borrar para el período de tiempo de 9.30 a 10.30. En este caso, también se borran los archivos grabados de 9.00 a 10.00 y de 10.00 a 11.00.</li> </ul>

12	Tipo de	Esta línea de estado muestra el modo de reproducción (o de detención)
	grabació	actual, mientras que una casilla de verificación indica el tipo de grabación
	n	(Movimiento, Alarma, Normal o Todo).

#### 4.5.1 Exportar

Se accede al menú Exportar desde el menú principal o desde la pantalla Buscar/Reproducir (o pulsando la tecla Export del panel frontal o del control remoto). Utilice este menú para escribir segmentos de vídeo grabados en un dispositivo de almacenamiento USB o en un DVD grabable.

C. Se.				-	
Disp. selecc.	sdb1(USB DISK)	- Forma	atear Act	ualizar	
Ru. co. se.	1	Exa	mi.		
Tipo	Todo 🔹 Form. arch.	DAV 🔫			
Hora de inicio	2015 - 03 - 05 00 : 00 : 00				
Hora de fin	2015 - 03 - 05 12 : 45 : 31				
Canal	00123456789	0 11 12 13 14 15 (	16		
Añadir	Suprimir				
0	Hora de inicio Hora	de fin	Tamaño		
				<b>_</b>	
Tam. total : 4.99 MB					
Tam. restante : 7.06 GB/7.45 GB					
Progreso					
			niciar	Atrás	



- Seleccione una opción en la lista desplegable Dispositivo seleccionado para exportar las grabaciones a un dispositivo de almacenamiento USB o un CD/DVD. Si es necesario, utilice las opciones para <Actualizar> la selección o dar <Formato> al dispositivo de memoria seleccionado.
- 2. Seleccione la ubicación de guardado en el dispositivo de memoria (<**Examinar>** si es necesario).
- 3. Seleccione el **Tipo** de archivo para exportar (Todo, Alarma, MD, Alarma/MD, Tarjeta, Normal, IMAGEN).
- 4. Seleccione el Formato de archivo (DAV o ASF).
- 5. Introduzca una **Hora de inicio** y una **Hora de fin** para los (archivos de) segmentos de vídeo que desee archivar.
- 6. Seleccione el Canal de almacenamiento (Todo para todos los canales).
- Haga clic en < Agregar> para agregar el archivo a la lista de exportación. El tamaño de archivo esperado correspondiente al archivo grabado se muestra debajo de la selección de canales.

- Si es necesario, repita los pasos 3 a 7 para más grabaciones. (Para quitar una grabación seleccionada, seleccione su casilla de verificación y pulse <Eliminar>).
   Se mostrará el tamaño total de las grabaciones seleccionadas (y el espacio disponible en el dispositivo de memoria).
- 9. Haga clic en <**Iniciar>** para exportar las grabaciones seleccionadas.
  Si el tamaño total de las grabaciones seleccionadas es mayor que el espacio libre en el dispositivo de memoria, solo se exportarán las primeras grabaciones que quepan.

#### 4.5.2 Exportar captura

Active las casillas de verificación de esta pantalla para exportar capturas a una dirección de correo electrónico, a una memoria USB o a un DVD.

Si es necesario, introduzca una dirección de correo electrónico o elija un DVD o una memoria USB concretos (utilice la opción **<Configurar>** para definir una ubicación en la memoria USB). Utilice la opción **<Actualizar >** para actualizar la selección si ha insertado una memoria USB o un DVD nuevos.



#### Nota!

Cuando se elige exportar las capturas a un DVD, en primer lugar se formatea dicho disco (lo que elimina todos los archivos que se encuentren en el mismo en la actualidad).

5

# Mantenimiento

El mantenimiento de esta unidad se limita a las siguientes operaciones:

- Limpieza e inspección externas
- Sustitución de la batería interna, Página 46
- Instalación de un disco duro en el DIVAR AN 3000, Página 47
- Instalación de un disco duro en el DIVAR AN 5000, Página 50
- Instalación de un DVD en el DIVAR AN 3000, Página 54
- Instalación de un DVD en el DIVAR AN 5000, Página 56

Las siguientes figuras muestran el DIVAR AN 3000 y el DIVAR AN 5000 (con las cubiertas superiores retiradas) y las posiciones en las que se instalan la batería (1), el DVD (2) y el disco duro (3):



Figura 5.1: DIVAR AN 3000



#### Figura 5.2: DIVAR AN 5000

Consulte el Apéndice del manual del operador para conocer los tipos de DVD y de disco duro recomendados.

5.1 Precauciones de mantenimiento

Pueden producirse daños en el procesador.

### 5.1.1 Colocación del brazalete ESD Precaución: descarga electrostática

#### Precaución!



Si ha retirado la cubierta del videograbador DIVAR para instalar, sustituir o reparar componentes internos (batería, disco duro o DVD), asegúrese siempre de llevar una muñequera antiestática (en inglés, ESD); consulte más abajo.



#### Figura 5.3: Muñequera antiestática

La muñequera antiestática es esencial para evitar daños en componentes sensibles a las descargas electrostáticas cuando se realizan operaciones de mantenimiento en los componentes del videograbador con la carcasa abierta.

Colóquese siempre la muñequera antiestática alrededor de la muñeca tal como se indica a continuación:

- 1. Deslice la correa extensible sobre la muñeca.
- 2. Conecte la pinza del cable flexible de puesta a tierra a un punto de masa sin pintar (o a un punto de masa aprobado).
- 3. Manténgase la muñequera puesta y conectada mientras toca, inserta o elimina cualquier parte sensible a las descargas electrostáticas.

### 5.1.2 Alta tensión



#### Peligro!

Alta tensión. Riesgo de descargas eléctricas.

Al abrir la cubierta superior para realizar una operación de mantenimiento o reparación en la unidad, asegúrese siempre de que la alimentación se ha desconectado y de que el cable de alimentación está desenchufado.

### 5.1.3 Daños en el conector o el procesador



#### Precaución!

Pueden producirse daños en el conector.

Tenga en cuenta también que algunos cables, tanto para el DIVAR AN 3000 como para el DIVAR AN 5000, tienen un cierre que debe presionarse y mantenerse presionado al insertar o extraer el cable. Consulte las figuras siguientes.



#### Precaución!

Afloje los conectores y los cables.



Después de instalar uno o más discos duros, asegúrese siempre de que los conectores y los cables estén firmemente acoplados en el lugar que corresponde con bridas y sujetacables, pues así se evitará que el conector se mueva o que se produzcan tirones en los cables (consulte las ubicaciones marcadas con una flecha en el ejemplo siguiente). Evite que se formen dobleces pronunciados en los cables SATA.



#### Consulte también

- Colocación del brazalete ESD, Página 44

# 5.2 Sustitución de la batería interna

Este producto utiliza una batería de litio de 3,0 V CR2032 (número de referencia F01U099057) como fuente de alimentación de reserva para el estado del sistema interno (por ejemplo, reloj en tiempo real).

En condiciones normales, esta batería durará un mínimo de 5 años. Un nivel bajo de la batería afecta al funcionamiento del videograbador, lo que obliga a restablecer este cada vez que se enciende. Cuando es necesario sustituir la batería, aparece un mensaje de registro (esta no debe sustituirse si no es necesario).

Si tiene que sustituir la batería, póngase en contacto con Bosch para obtener ayuda. Tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Si la batería se sustituye de un modo inadecuado, se puede producir una explosión.
- Solo debe cambiarse por otra batería del mismo tipo (o equivalente).
- Elimine las baterías que han alcanzado el final de su vida útil conforme a las instrucciones del fabricante.

5.3

## Instalación de un disco duro en el DIVAR AN 3000

Consulte los siguientes componentes para instalar un disco duro (los soportes, las gomas, los tornillos, la brida y los cables están incluidos en el volumen de suministro; el disco duro no está incluido):





**Figura 5.4: Componentes de instalación de un disco duro para el DIVAR AN 3000** Nota: el DIVAR AN 3000 permite instalar 2 discos duros como máximo.

#### Instalación del disco duro 1 5.3.1







(2)







(4)



(5)



(6)



(7)



(8)



(9)



(11)

(12)

### 5.3.2 Instalación del disco duro 2

Instale el disco duro 2 en la posición del DVD opcional; consulte la figura siguiente:



**Figura 5.5: Instalación del disco duro 2** Siga los mismos pasos de instalación descritos para el disco duro 1.

5.4

# Instalación de un disco duro en el DIVAR AN 5000

Consulte los siguientes componentes para instalar un disco duro (los soportes, las gomas, los tornillos, la brida y los cables están incluidos en el volumen de suministro; el disco duro no está incluido):





**Figura 5.6: Componentes de instalación de un disco duro para el DIVAR AN 5000** Nota: el DIVAR AN 5000 permite instalar 4 discos duros como máximo.

#### 5.4.1 Instalación del disco duro 1







(2)









(5)



(6)



(7)











(10)

(11)

(12)

### 5.4.2 Instalación del disco duro 2

Siga el mismo procedimiento que para instalar el disco duro 1, pero incluyendo los siguientes pasos adicionales:



(5a)



(5b)

16

(8b)



(8a)



(10a)

### 5.4.3 Instalación de los discos duros 3 y 4

Siga los mismos pasos de instalación que para los discos duros 1 y 2, pero instale los discos duros 3 y 4 en la ubicación del DVD opcional. Consulte la figura siguiente.



# 5.5 Instalación de un DVD en el DIVAR AN 3000

Consulte los siguientes componentes y los pasos necesarios para esta instalación (los tornillos están incluidos en el volumen de suministro):



Figura 5.7: Componentes de instalación de un DVD para el DIVAR AN 3000

DIVAR AN 3000 / DIVAR AN 5000







(2)







(4)



(5)



(6)



Figura 5.8: Instalación de un DVD en el DIVAR AN 3000

# 5.6 Instalación de un DVD en el DIVAR AN 5000

Consulte los siguientes componentes y los pasos necesarios para esta instalación (los separadores y los tornillos están incluidos en el volumen de suministro):



Figura 5.9: Componentes de instalación de un DVD para el DIVAR AN 5000

#### DIVAR AN 3000 / DIVAR AN 5000









(3)



(4)



(5)







(7)











(12)

Figura 5.10: Instalación de un DVD en el DIVAR AN 5000

(10)

6

#### Bosch Security Systems B.V.

Torenallee 49 5617 BA Eindhoven The Netherlands www.boschsecurity.com © Bosch Security Systems B.V., 2015